

# BREVET D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES

## LANGUE VIVANTE : ESPAGNOL

### SESSION : SEPTEMBRE 2008

L'USAGE DU DICTIONNAIRE N'EST PAS AUTORISÉ !

<b>SUJET</b>	<b>L.V. : ESPAGNOL / B.E.P. Tous Secteurs</b>	<b>Session de SEPTEMBRE 2008</b>
ÉPREUVE du 22.09.08	Durée : 1 Heure	Coef. : 1
		Page 1/3

## UNA CHICA CON AMBICIÓN

*La ambición y las ganas de promocionarse en el trabajo han permitido a Geanina Matei ser ingeniera de Caminos en un tiempo récord.*

5 Se llama Geanina Matei y tiene una sonrisa que quita las penas<sup>1</sup>. Es de Rumanía y lleva cuatro años y medio en España. Comenzó a trabajar como interna<sup>2</sup> en la casa de una familia del barrio madrileño de Puerta de Hierro.

10 Precisamente, fue esta familia quien se dio cuenta, poco más tarde, de que era muy trabajadora. Por esta razón le dieron la oportunidad de trabajar con ellos en su negocio, una tienda de mobiliario de cocina situada en Madrid. Allí ejerció como auxiliar administrativo hasta que conoció a gente que con el tiempo le ofreció trabajar en un sector que conocía bien, ya que en Rumanía se licenció en Ingeniería de Caminos.

15 Llegó a Madrid pensando que aquí encontraría mejores condiciones de trabajo y así ha sido. De cobrar 50 euros como debutante de ingeniera en la construcción, ha pasado a cobrar un sueldo<sup>3</sup> aceptable. [...] De momento, le da para alquilar un piso<sup>4</sup>, aunque su afán<sup>5</sup> de superación le hace ver más allá : « Me compraré un piso propio y un coche, si todo va bien. Éste es mi sueño », indica.

*Sí, Jorge Todolí. Noviembre 2007*

### Vocabulario :

1. una sonrisa que quita las penas : *un sourire communicatif*
2. una interna : *une employée de maison*
3. cobrar un sueldo : *toucher un salaire*
4. alquilar un piso : *louer un appartement*
5. el afán : *la volonté*

SUJET	L.V. : ESPAGNOL / B.E.P. Tous Secteurs	Session de SEPTEMBRE 2008
ÉPREUVE du 22.09.08	Durée : 1 Heure	Coef. : 1
		Page 2/3

## TRAVAIL A FAIRE PAR LE CANDIDAT

1) COMPREHENSION : / 12 pts

*Vous répondrez en français aux questions suivantes*

- a) Présentez Geanina Matei et son parcours professionnel. / 4 pts
- b) Pourquoi a-t-elle émigré en Espagne ?
- c) Quel est son rêve maintenant ?
- d) Traduisez depuis « Precisamente » (ligne 6) jusqu'à « situada en Madrid. » (ligne 8). / 4 pts

2) COMPETENCE LINGUISTIQUE : / 3 pts

- a) Mettez la phrase suivante à l'imparfait :  
« Se llama Geanina Matei y tiene una sonrisa que quita las penas ». (ligne 3)

3) EXPRESSION PERSONNELLE : / 5 pts

*Réponse en espagnol, 6 lignes minimum.*

A la recherche d'un stage en entreprise ou d'un emploi, de quels arguments vous servez-vous pour convaincre votre employeur ?  
(*Etudes, langues vivantes, savoir-faire, expérience, qualités, sports et loisirs, etc.*).

SUJET	L.V. : ESPAGNOL / B.E.P. Tous Secteurs		Session de SEPTEMBRE 2008
ÉPREUVE du 22.09.08	Durée : 1 Heure	Coef. : 1	Page 3/3